

# Familia arteko Kontzertuak Conciertos en Familia



2006



Concierto Didáctico de la suite de la "Ópera Carmen"/"Carmen" operaren suitearen Konzertu Didaktikoa.

6 de mayo/Maiatzaren 6a  
12:00

Banda Municipal de Música/  
Udalaren Musika Banda

Presentador Invitado/Aurkezle gonbidatua:  
Rafael Liñan

Próximos Conciertos • Datozen Kontzertuak

■ 27-05-2006 12:00

BIG-BANDA ETA JAZZ ERGITMOAK  
LA BIG-BAND Y LOS RITMOS DE JAZZ  
ORQUESTRASINFONICA DE EUSKADI  
EUSKADIKO ORKESTRA SINFONIKOA



Organiza / Antolatzailea



BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA  
UDAL MUSIKA BANDA  
VITOR-GASTEIZ

Butaca-anfiteatros/Besaulkia-anfiteatroak: 6 €

Organiza y Patrocina / Babeslea eta Antolatzailea



Ayuntamiento  
de Vitor-Gasteiz  
Vitoria-Gasteizko  
Udala

Servicio de Planificación y  
Programación Cultural  
Kultur Planifikatza eta  
Programazio Zerbitzua



REAL MUNICIPAL DE TEATROS  
UDAL ANTZOKI SARIA

TEATRO  
PRINCIPAL  
ANTZOKIA

A partir de 5 años  
5 urtetik gorakoentzat



Oraingo honetan, Gasteizko Udalaren Musika Bandak Bizeten "Carmen" operaren suitea joko du. Haurrei nahiz helduei ezaguna iruditzen zaigun opera hori modu atsegin eta errazean ezagutaraztea da proiektu honen helburua. Horretarako, Rafael Liñan konpositoreak obran azaltzen diren egoerak eta pertsonaiak irudikatzeke Bizetek erabiltako "musika-tresnak" ezagutzera emango dizkigu, konposizio honen argumentuan murgilduz.

Rafael Liñan konpositorea da Granadako Auditorian aldirian-aldian eskaintzen diren Kontzertu Pedagogikoan Zikloa gauzatzeko arduraduna.



En esta ocasión la Banda Municipal de Música de Vitoria-Gasteiz interpretará la suite de la ópera "Carmen" de Bizet. Este proyecto pretende dar a conocer de forma amena y sencilla esta ópera que tanto a pequeños y mayores nos "suena". Para ello Rafael Liñan se sumerge dentro de la trama de esta composición y nos dará a conocer las "herramientas musicales" que utilizó Bizet para representar las diferentes situaciones y personajes presentes en la obra.

Rafael Liñan es el encargado de realizar el Ciclo de Conciertos Pedagógicos que se dan, de manera periódica, en el Auditorio de Granada.

## Bizet-en "CARMEN-en SUITEA".

Gaurko kontzertuan Sevillara joango gara, Bizet-en "Carmen-en Suitea" obraren laguntzarekin.

Bizet-ek ez zuen Espainia ezagutzen, baina obra hori sortzeko "Ecos de España" obra izan zuen inspirazio-iturri, segidillak, boleroak, malagueñak, jotak... baititu. Iradier musikari arabarraren "El arreglito" habanerari ere jarraitu zion, folklorikoa zelakoan.

Opera erromantikoa da Carmen, eta gaiari dagokionez, gaur egun, telendela dela esango genuke. Obran, honako pertsonaia hauek agertzen dira: Carmen, zigarro-saltzaile jiltza, José, militarra; eta Escamillo, toreroa eta kontrabandista. José Carmenekin maiteminduta dago, eta polizia izateari utzi dio emakumearengatik, baina Carmenek Escamillo kontrabandista eta toreroa du gustuko, egiaz. Amaieran, Josék Carmen hil egiten du despitaz, Sevillako zezen-plazan, Escamillo toreatzen ari den biartean.

Bizeten musika bikaina da, ez du beste adjektiborik merezi: musikaren bitartez, kontatu, margotu, dantzatu, toreatu, jiluratu... egiten du, hau da, Carmen, José, Escamillo... baina zezena ere izatera garamatza.

1875. urteko martxoaren 3an Carmen estreinatu zenean, ikusleek ezin izan zuten barnerratu hainbeste dramatismo eta hainbeste musika-berrikuntza batera. Porrot horren ondorioz, Bizetek depresio itzela hartu eta erretiratu egin zen; handik hilaibete gutxira hil zen, 36 urte zituela.

## "SUITE DE CARMEN" de Bizet.

En el concierto de hoy nos vamos a trasladar a la ciudad de Sevilla, para ello vamos a contar con la ayuda de la obra "Suite de Carmen" de Bizet.

Aunque Bizet no conocía España, para realizar esta obra se inspiró en la obra "Ecos de España" que contiene seguidillas, boleros, malagueñas, jotás... También utilizó la habanera "El arreglito" del músico alavés Iradier, que creyó folklórica.

Carmen es una ópera romántica cuya temática hoy la definiríamos como una telenovela. En la obra encontramos los siguientes personajes: Carmen, cigarrera gitana, José que es militar y Escamillo, que es torero y contrabandista a la vez. En la trama José está enamorado de Carmen y por ella deja el cuerpo de policía, pero a Carmen quién le gusta realmente es el contrabandista y torero Escamillo. La obra acaba con el asesinato de Carmen por parte de José por despecho en la plaza de toros de Sevilla mientras está toreado Escamillo.

La música de Bizet es sencillamente genial; suena, pinta, baila, torea, seduce... en una palabra nos hace participar de Carmen, de José, de Escamillo... y hasta del toro.

Cuando se estrenó la ópera Carmen el 3 de marzo de 1875 el público no pudo asimilar tanto dramatismo y tanta innovación musical a la vez. Esto hizo que Bizet se retirase bajo una fuerte depresión por el fracaso y murió pocos meses después a los 36 años de edad.

## Programa / Egitaraua

### CARMENEN SUITEA

- 1- Los toreros
- 2- Preludio
- 3- Aragonesa
- 4- Cambio de guardia
- 5- Entreacto: los bandoleros
- 5- Entreacto: los bandoleros
- 6- Los dragones de Alcalá
- 7- Canción del torero
- 8- Habanera
- 9- Danza gitana
- 10- ... Y las toreras

